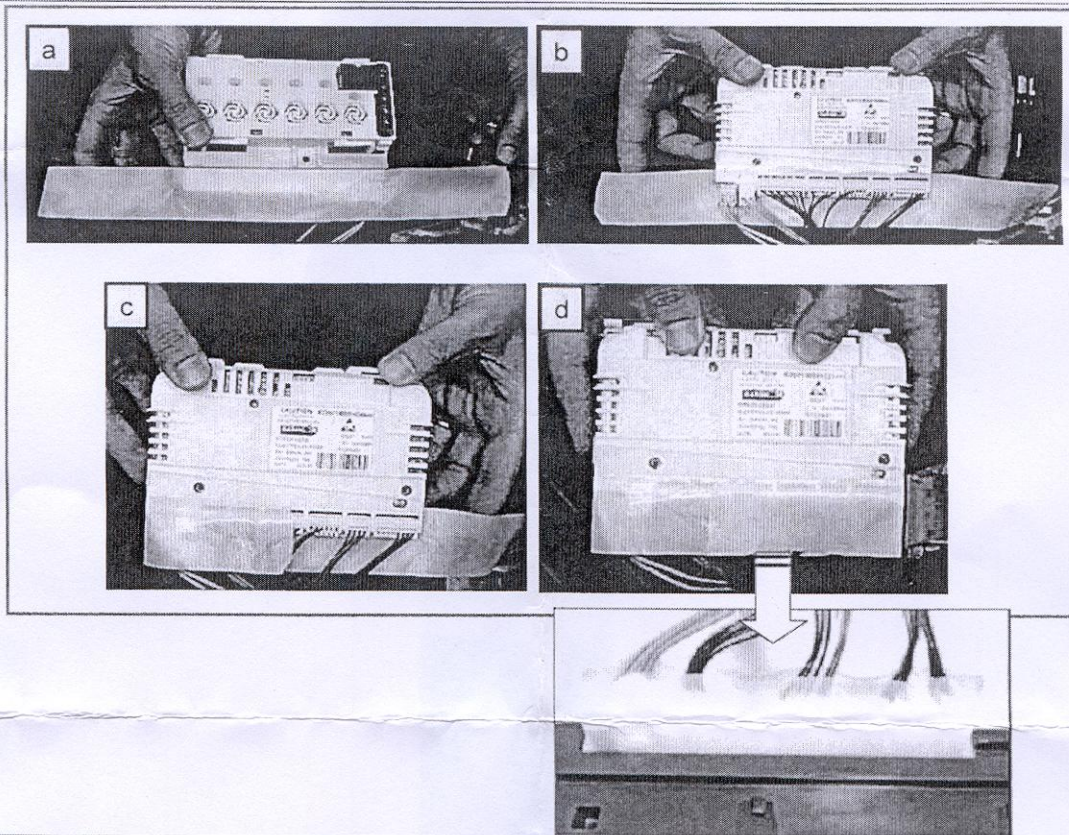


Adhesive tape on board



EN	<p><b>IMPORTANT:</b> Before reassembling the PCB on the control panel, apply the adhesive tape as shown on the pictures. The adhesive tape has to wrap the cables. Reassemble the PCB on the control panel and after remount the product. Carry out all electrical safety and functional tests as required.</p>	ES	<p><b>IMPORTANTE:</b> Antes de volver a montar la ficha electrónica en el panel de control, poner una cinta adhesiva como indicado en las figuras. Es necesario que la cinta envuelva los cables (véase fig. c - d). Volver a montar la ficha electrónica en el panel de control y después volver a montar el aparato. Efectuar todas las necesarias pruebas eléctricas y funcionales.</p>
IT	<p><b>IMPORTANTE:</b> Prima di rimontare la scheda PCB nel pannello di controllo, applicare un nastro adesivo come mostrato nelle figure. È necessario che il nastro adesivo avvolga i cavi (vedi fig. c - d). Rimontare la scheda PCB nel pannello di controllo e poi riassemblare l'apparecchiatura. Eseguire tutti i necessari test elettrici e funzionali.</p>	SE	<p><b>VIKTIGT:</b> Innan PCB:n sätts tillbaka på kontrol panelen, lägg på den självhäftande filmen enligt bilderna. <u>Se till att filmen sitter tätt ihop runt kablarna.</u> När maskinen är ihopmonterad igen, genomför alla de nödvändiga elektriska säkerhet och funktion testerna.</p>
DE	<p><b>WICHTIG:</b> Das Klebeband vor dem Einbau der Elektronik an die Bedienblende aufkleben (siehe Abbildungen). Das Klebeband muss die Kabel ganz umschliessen (siehe Abb. c - d). Die Elektronik an der Bedienblende wieder einbauen und dann das Gerät wieder montieren. Die erforderlichen elektrischen Prüfungen und Funktionstests ausführen.</p>	NL	<p><b>BELANGRIJK:</b> Voor het inbouwen van de elektronica op het bedieningspaneel, de glastape aanbrengen zoals aangegeven in de afbeeldingen. <u>De voor en achterzijde van de glastape moet tegen elkaar worden geplakt.</u> De elektronica bevestigen aan het bedieningspaneel en het toestel in elkaar zetten. Voer alle benodigde elektrische veiligheid en functie testen uit.</p>
FR	<p><b>IMPORTANT :</b> Avant de monter de nouveau la carte électronique sur le panneau de commande, il faut appliquer un ruban adhésif comme illustré dans les figures. Il faut que le ruban enveloppe les câbles (voir fig. c - d). Monter de nouveau la carte électronique dans le panneau de commande et après assembler l'appareil. Ensuite effectuer tous les tests électriques et fonctionnels nécessaires.</p>	CZ	<p><b>UPOZORNĚNÍ:</b> Před zpětnou montáží elektroniky do ovládacího panelu, použijte lepicí pásku dle pokynu na obrázcích. <u>Přední a zadní strana lepicí pásky musí být slepena dohromady.</u> Namontujte elektroniku do panelu a poté smontujte přístroj. Provedte všechny elektrické bezpečnostní testy a funkční zkoušky dle předpisů.</p>